

lis Gnovis

■ **CORMONS.** Premi leterari "Dolfo Zorzut"

Il Comun di Cormons, in colaborazion cun la Associazion cormonese "Amis de Mont Quarine", de Societât Filologjiche Furlane e de Agenzie Regionâl pe

Lenghe Furlane, al à bandide la otave edizion dal concurs leterari dedicât al scritôr cormonês Dolfo Zorzut, che al à par teme "Confins imaginariis". Lis sezions dal premi a son trê: narative, poesie e students, e vierzudis a dutis lis lenghis che si fevelin te nestre regjon: talian, furlan, sloven, todesc, bisiac e graisan. I tescj di dutis lis sezions (pes primis dôs a son proviodûts premis di 500 euros, pe tierce di 250) a àn di jessi ineditis, stampâts e disponibii suntu suuart informatic. I lavôrs a varan di rivâ al Comun di Cormons drenti dal 31 di Otubar dal 2023. Informazions: biblioteca@com-cormons.regione.fvg.it o www.comune.cormons.go.it.

■ **LIGNAN.** A svolin cisilis di mâr

Tante passion e tante fadie, ma une sodisfazion grande chê dai volontaris de associazion "Foce del Tagliamento", che tai dîs passâts, a Lignan, a àn viodût cjapâ il svol ben nûf cisilis di mâr, che di lôr a vevin viodût cun tante atenzion fin dal moment de nassite intun splaç di cuasit doi etars, li che cuntune ordenance dai Comuns di Lignan e di Maran al jere stât improibit il passaç. Lôr a àn centât i gnûfs nîts cun piçulis centis e cun plantum, di mût che i nassints no fossin gafâts, cemût che al jere sucedût altris voltis, dai cocâi o des çoris. Un risultât impuartant, parcè che il numar dai uciei che a àn cjapât il svol di Lignan al è tra i plui alts dal alt Adriatic, e intune splaze che forsit nissun al pensave che lis cisilis di mâr a podessin fâ il nît.

■ **CIVIDÂT.** Robâ lis cocis ai fruts al è dâ un brut esempli

A Udin, laris a àn robât miluçs dal pomâr de aziende agricole de Universitât, che a jerin destinâts ae ricercje di varietâts che no vevin dibisugne di masse trataments: un lavôr pierdût! Ma a Cividât a àn fat ancje di piês: no àno robadis une dozene di cocis tal ort li che i students des scuelis mezanis di vie Udin a coltin cui lôr professôrs? Un displasê grandonon, par lôr, che al progjet dal ort di scuele a àn dedicât passion, lavôr e intelligenza, cun chê di puartâ indenant une iniziativa di grant valôr educatîf, che e viôt la partecipazion di cinc classis e di un centenâr di students. Lôr, cun lis ativitâts de coltivazion, tacant de semine, a imparin sul cjamp la educazion ambientâl, a cognossi ce che a mangjin, la stagjonalitât de nature e la buine pratiche de cooperazion. Ma di chei che ur àn robât lis cocis, ce puedino imparâ?

Miercus 27 S. Vincenz de' Paoli m.

Joibe 28 S. Venceslau martar

Vinars 29 S. ts Michêl, Gabriel, Rafaël

Sabide 30 S. Jaroni predi

Domenie 1 XXVI Domenie vie pal an

Lunis 2 S. ts Agnui custodis

Martars 3 S. Gjerart abât

Il timp Variabil



Il soreli
Ai 27 al jeve aes 7
e al va a mont aes 18.56.



La lune
Ai 29 Lune plene.

Il proverbi
Cui che al cjale ogni nûl, no si met mai in viaç.
Lis voris dal mês
Cumò al è plui lavôr di cjapâ sù che no di semenâ; ma lidric, rucule, salate a son simpri prontos a cressi, baste semenâju.

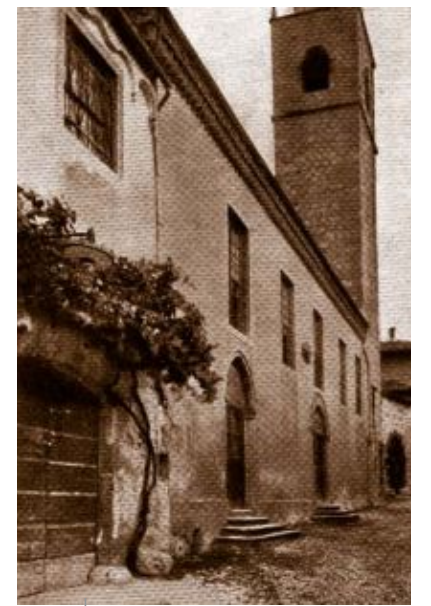
Amalteo e lis Madonis di San Zuan di Glemone

La glesie le à sdrumade il taramot dal '76, e a 'ndi restin dome, intun dipuesit, i cassetons piturâts di Pomponio Amalteo

Le vevin fate sù tai prins agns dal 1300, i glemonês, dutune cul Domo, la glesie di San Zuan, in graciis dal dazi che al reonave lis cassis de comune e de comunitât, daspò che il patriarcje ur veve concedût il privileç dal Niederlech, cussì che i marcjadants che a vignivin dal Venit o che a rivavin de Austrie a scugnivin fermâsi une gnot a Glemone e paia il dazi. Chê glesie le à par simpri sdrumade il taramot dal '76, e a 'ndi restin dome, intun dipuesit, i cassetons piturâts di Pomponio Amalteo tal 1533, pitôr di buine man, om di mont, amador de bielece comprendude chê feminil. Lui al veve bilisiât il sofit de glesie cun cuarante cassetons compagnâts di bielis curnis, che a vevin di rapresentâ sants, santis, oms e feminis de Biblie. Te glesie di San Zuan, fin dal 1568, si jerin tignudis lis adunancis de Tere, e tal 1393 une sentade dal Parlament de Patrie dal Friûl, biel che intant dal assedi di chei di Udin cuintri Glemone e fo doprade come mulin a man par furni i assediâts e, in timp di vuere, come lozament pes trupis. Par ultin, e jere diventade la glesie de Messe dai fruts, tignude sù dai Stimatins, Messe necessarie, adun cun la funzion dal dopomisdî dolicâl, par podê lâ cuasi a gratis tal cine parochiâl dal



Particolâr dal sofit de glesie di San Zuan



La glesie di San Zuan prime dal 1922

Te glesie di San Zuan, fin dal 1568, si jerin tignudis lis adunancis de Tere, e tal 1393 une sentade dal Parlament de Patrie dal Friûl

"Glemonensis". Ma di sigûr chê mularie no cjalave par adalt par viodi chel sofit prezios piturât dal Amalteo. Che tai cartons di lavôr dulà che par solit i pitôrs a metevin jù aboçs, viers de Biblie o dai Vanzelis, Amalteo, invezit, no cence un piç di complasiment, al metevin jù frasis spiritosis, salûts ai amis, espressions amorosis par plui di cualchi fantate dal puest, e massime par une cierte Catine che, "vox populi", i sarès stade vicin tant plui che come une amie. Po stâi ançe che tantis des figuris pituradis su di chei cassetons no fossin dutis di feminis tant timoradis di Diu, o sioris di compassade virtût, ma po ben di fantacinis che il pitôr al tignive di voli, trasferidis cun gracie sul sofit, e elevadis, lôr profanis, a rapresentâ il sacri. Tal peteç populâr si cjate simpri ançe un nusel di veretât: di chê veretât che nô, zovins che o lavin a Messe un pôc

par fede, un pôc parcè che si scugnive, e un pôc ancjemò par gjoldi un cine cuasi par dibant, no varessin mai vût iniment, co a jerin cence tristeriis e ancjemò di dispatussâ. Di chel peteç cussì lontan no si è ancjemò pierdude olme, se cui che a Glemone al à une etât di fâ firme, si ricuarde une poesie, di sigûr populâr, che e fâs il viers al peteç che si diseve: "In Glemone e je une glesie / di figuris decoradis / cussì bielis e graciosis / che le fasin rinomade / il pitôr l'è l'Amalteo / brâf artiste mataran / e la glesie rinomade / e je la glesie di San Zuan. / Lis morosis dal artiste / son lis santis lis plui bielis / ch'al pâr cuasi saltin fûr / dai ricuadrîs di chês telis. / A no son madonis pulidîs / senze sanc e lagrimosis / a son dutis bielis feminis / coloridis e formosis. ... / Saressie stade tra di chestis ancje la Catine? Par savêlu, bisugnarès domandâlu al Amalteo...

Roberto Iacovissi

Tradizions furlanis dal mês par cure di Mario Martinis

VENDEMIS

A mieç setembar si vierzeve il timp des vendemis, tant che setembar in Friûl al vignive clamât "mês di vendemis" o ancje "vendemis" e "vendemadôr". La vendeme e jere la ponte des ativitâts agriculis e chê che cjapave drenti dutis lis fameis. Difât, e jere tradizion che parincj, vicins di cjase e amis a scambiassin il lôr jutori pe ocasion. E cussì i lavôrs di vendeme no dome a saldavin il spirt di amicizie, parintât e di comunitât ma a fasevin partecipâ duç a une atmosfere di gjonde cun cjants, mirindis, scherçs, contis e moments di vere e proprie fieste ançe se la anade e jere scjarse. E jere la fieste di Sant Egjidi, il prin di setembar, ai ricuardâ ai contadins di fâ dutis lis voris di preparazion pe racelte des uvis e par primis la revision des atreçaduris. Si partive cul puartâ vicin a lis rois e ai riui semplis, sutinis, cuinçs e brentiei par jemplâiu di aghe ogni dì e lassâ che lis dovis si slargjassin e cussì dopo vendemât no fasessin scjampâ il



vin. Podopo e vignive fate la pulizie dai caratei cun ripetudis lavaduris di aghe bolint e cinise, cualchi scusse di miluç e fuee di orar e dome plui di resint cu la sode. Rivade la ore di vendemâ, a buinore la int e montave sui cjars plens di zeis e casselis e a partive par lâ sui cuei. Intes sportis e jere sistemade la mirinde cun pan, formadi, salam, fertaie, un o doi fiascs di vin e une broche di aghe che vevin di sei consumâts tor lis dis e dopo continuâ a racuei la uve fin ae ore di gustâ. Tal dopomisdî e vignive replicade la vore fin sot sere, cuant che i cjars a jerin colms di raps di uve. Podopo, simpri in ligrie, duç a tornavin a cjase dulà che tes ariis a començave la foladure tes semplis e lis altris voris par che il prin most al jessés dal turcli. A la conclusion de vendeme e de trasformazion de uve al vignive inmaneât il licôf, il grant gustâ che al metevin adun e contents duç chei che vevin dade une man ae racelte plui impuartante dal an.